

### **Билль о правах родителей на конфиденциальность и безопасность данных**

Федеральные и штатовские законы обеспечивают конфиденциальность информации, идентифицирующей детей ("персональной идентифицирующей информации"). Закон штата Нью-Йорк об образовании гарантирует родителям учеников нью-йоркских муниципальных школ следующие права на конфиденциальность и безопасность данных и персональной информации, идентифицирующей их детей.

- (1) Персональная идентифицирующая информация ребенка не может быть продана или раскрыта в коммерческих целях.
- (2) Родители детей младше 18 лет имеют право на полное знакомство с их школьной документацией.
- (3) При хранении и передаче персональной идентифицирующей информации ребенка должны предприниматься надлежащие меры безопасности, соответствующие отраслевым стандартам и учитывающие передовой опыт. Среди подобных мер – шифрование, брандмауэры, защита с использованием паролей.
- (4) У родителей есть право на подачу жалобы касательно возможной утечки персональной информации ребенка и на принятие мер по устранению таковой.

Жалобы в Департамент образования штата направлять по адресу: Chief Privacy Officer, New York State Education Department, 89 Washington Avenue, Albany NY 12234; email по адресу [CPO@mail.nysed.gov](mailto:CPO@mail.nysed.gov).

Жалобы в Департамент образования г. Нью-Йорка направлять по email [data-security@schools.nyc.gov](mailto:data-security@schools.nyc.gov) или в письменном виде по адресу: Office of the Chief Information Officer, the Division of Instructional and Information Technology, New York City Department of Education, 335 Adams Street, Brooklyn NY 11201.

- (5) Родители также пользуются дополнительными правами, в том числе правом на неприкосновенность личности согласно федеральному закону. С ними можно ознакомиться в Билле о правах и обязанностях родителей Департамента образования г. Нью-Йорка:

<https://www.schools.nyc.gov/school-life/policies-for-all/parents-bill-of-rights>

- (6) По следующей ссылке можно ознакомиться с полным списком видов данных учащихся, собираемых Департаментом образования штата (на английском языке) :

<http://www.p12.nysed.gov/irs/sirs/documentation/NYSEDstudentData.xlsx>

Печатный экземпляр этого списка можно запросить в письменном виде по адресу: Office of Information & Reporting Services, New York State Education Department, Room 863 EBA, 89 Washington Avenue, Albany, NY 12234.

T&I-22087 (Russian)